

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia ES č. 1907/2006 a MZ MR č. 44/2000 (27. XII.))

Plum no. 14

Verzia: H1 Pôvodné vydanie / dátum poslednej revízie (výrobca): 16.01.2009/06.07.2010 Dátum homologácie: 24.02.2012 Strana: 1/(10)

1. Identifikácia látky /zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Plum no. 14

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Identifikované použitia: krémové mydlo na každodenné umývanie rúk

Neodporúčané použitia: ž.ú.

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Údaje o dodávateľovi:

Plum Magyarország Kft
8200 Veszprém, Erdész u. 4.
Tel.: 06 88 326006
Fax: 06 88 326006
E-mail: info@plum.hu
<http://plum.hu>

Zodpovedný za kartu bezpečnostných údajov:

Plum Magyarország Kft
8200 Veszprém, Erdész u. 4.
Tel.: + 36 88 326006
Fax: + 36 88 326006
E-mail: info@plum.hu
<http://plum.hu>

1.4 Núdzové telefónne číslo

Telefónne číslo pre prípad nehody, nebezpečenstva (pracovné dni: 08-16 h (CET)): 06 88 326006
Národné toxikologické informačné centrum (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)
Tel.: 06 1 476-6464 alebo 06 80 201-199

2. Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia zmesi

2.1.1 Klasifikácia zmesi podľa nariadenia ES č. 1999/45 a MZ MR 44/2000 (27. XII.):

Zdravie:	Xi (dráždivý)
R 41	Riziko vážneho poškodenia očí

Bezpečnosť:	Nie je povinnosť označenia
-------------	----------------------------

Životné prostredie:	Nie je povinnosť označenia
---------------------	----------------------------

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia ES č. 1907/2006 a MZ MR č. 44/2000 (27. XII.))

Plum no. 14

Verzia: H1 Pôvodné vydanie / dátum poslednej Dátum homologácie: Strana: 2/(10)
revízie (výrobcu): 16.01.2009/06.07.2010 24.02.2012

2.2 Prvky označovania

Výstražné symboly a
označenia:

Xi

Dráždivy

Nebezpečné zložky: -

Osobitné označenie na etikete: -

R-vety: R 41 Riziko vážneho poškodenia očí

S-vety: S2 Uchovávať mimo dosahu detí
 S 26 V prípade kontaktu s očami je potrebné ihneď ich vymyť
 s veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc
 S 46 V prípade požitia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a
 ukážte tento obal alebo označenie

Ďalšia povinnosť označenia resp. popisu:

Symbol poukazujúci na nebezpečenstvo, rozoznatel'ný dotyk: nie je potrebný
Preprava nebezpečných látok [Nar. MDPT MR č. 20/1979 (18. IX.), MDTE MR č.
38/2009 (7. VIII.)] vid'. oddiel č. 14.

Poznámka: výrobok je kozmetickým prípravkom, preto uvádzanie prvkov označenia nie
je povinné.

2.3 Iná nebezpečnosť

Žiadny údaj

3. Zloženie/informácie o zložkách

3.1 Zmesi

Chemická Zmes nasledovných látok.
povaha:

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia ES č. 1907/2006 a MZ MR č. 44/2000 (27. XII.))

Plum no. 14

Verzia: H1 Pôvodné vydanie / dátum poslednej Dátum homologácie: Strana: 3/(10)
revízie (výrobca): 16.01.2009/06.07.2010 24.02.2012

Zložky/nebezpečné zložky:

Označenie	Číslo EINECS	Číslo CAS	Označenie nebezpečnosti	Špecifické riziko	Koncentrácia hmotnosť %
Voda	231-791-2	7732-18-5	-	-	>80
N-(hydroxyetyl)amidy kyselín z kokosového oleja	268-770-2	68140-00-1	Xi	R 41	5-20
N,N-bis(hydroxyetyl)amidy kyselín z kokosového oleja	271-657-0	68603-42-9	Xi	R 38, R 41	<1
Glykol stearát	203-886-9	11-60-4	-	-	<1
Malát draselný	209-549-2	585-09-1	-	-	<1
Citrát draselný	-	866-84-2	-	-	<1
Vonná látka					
Hydroxid draselný	215-181-3	1310-58-3	Xn, C	R 22, R 35	<1
Benzyl salicylát	204-262-9	118-58-1	-	-	<1
3-fenyl-2-hexylpropenál	202-983-3	101-86-0	-	-	<1
CI 16255	220-036-2	2611-82-7	-	-	<1

Celé znenie R-viet vid'. v oddieli č. 16.

4. Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné V prípade zraneného v bezvedomí alebo v kŕčovitom stave, je podávanie tekutiny cez ústa a vyvolanie dávania zakázané!

Vdýchnutie Nie je potrebné

Pokožka Vyzliecť znečistené šaty. Pri vzniku trvalého podráždenia sa obráťte na lekára.

Oči Ak sa zmes dostane do očí, roztiahnite viečka a oči ihneď dôkladne vypláchnite vlažnou vodou. Ak má zranený kontaktné šošovky, odstráňte ich a pokračujte vo vyplachovaní ďalších 15 minút. Obráťte sa na očného lekára.

Požitie Ústa dôkladne vypláchnite a obráťte sa na lekára.

4.2 Najdôležitejšie – akútne a oneskorené – príznaky a vplyvy

Žiadny údaj

4.3 Potrebné okamžité lekárske ošetrovanie a označenie zvláštneho ošetrovania

Pri požití

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia ES č. 1907/2006 a MZ MR č. 44/2000 (27. XII.))

Plum no. 14

Verzia: H1 Pôvodné vydanie / dátum poslednej Dátum homologácie: Strana: 4/(10)
revízie (výrobcu): 16.01.2009/06.07.2010 24.02.2012

5. Protipožiarne opatrenia

Klasifikácia nebezpečenstva [nariadenie MV MR č. 28/2011. (IX.6.)]:

Trieda nebezpečenstva: "Nie je horľavý", „E”

Stupeň nebezpečenstva: -

5.1 Hasiace prostriedky:

Vhodné hasiace prostriedky:

Každý hasiaci prostriedok, ktorý je vhodný na hasenie horiacich látok.

Nevhodné hasiace prostriedky:

Žiadny údaj.

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nebezpečné spaliny: produkt nie je spáliteľný.

Pri vysokých teplotách môže vzniknúť kyslíčnik uhoľnatý, kyslíčnik uhličitý, oxidy syřičité, oxidy dusíka a iné toxické plyny a pary.

5.3 Rady pre požiarnikov

Špeciálne ochranné vybavenie pre požiarnikov:

Podľa platných protipožiarnych predpisov. V uzatvorených priestoroch samonosný dýchací prístroj.

Ďalší návod:

6. Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Osobné ochranné vybavenia (viď oddiel č. 8.)

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Pri rozliatí treba lokalizovaním zabrániť vniknutiu do vôd, pôdy a kanalizácie. Pri rozliatí veľkého množstva treba informovať príslušné orgány.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Rozliaty produkt s cieľom zneškodnenia pozbierajte mechanicky (napr. lopatou) a umiestnite do vhodnej nádoby. Nakladajte s ním ako s nebezpečným odpadom.

Znečistenú plochu treba očistiť s veľkým množstvom vody.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Osobné ochranné vybavenia: viď oddiel č. 8.

Opatrenia pri zneškodňovaní nebezpečného odpadu: viď oddiel č. 13.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia ES č. 1907/2006 a MZ MR č. 44/2000 (27. XII.))

Plum no. 14

Verzia: H1 Pôvodné vydanie / dátum poslednej Dátum homologácie: Strana: 5/(10)
revízie (výrobcu): 16.01.2009/06.07.2010 24.02.2012

7. **Zaobchádzanie a skladovanie**

- 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie
Dodržať predpisy vzťahujúce sa na chemické látky.
Zabezpečiť možnosť umývania sa po práci a pred prestávkami.
Teplota pri zaobchádzaní: žiadny údaj
- 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility
Dodržať predpisy vzťahujúce sa na skladovanie chemických látok.
Skladujte v pôvodnom, uzatvorenom balení, na suchom, chladnom mieste chránenom
pred slnečným žiarením a sálavým teplom.
Spotrebujte do: 30 mesiacov
Teplota skladovania: medzi 0-30 °C.
- 7.3 Špecifické konečné použitie:
Krémové mydlo na každodenné umývanie rúk

8. **Kontroly expozície/osobná ochrana**

Technické opatrenia:
Nie sú potrebné.

- 8.1 Kontrolné parametre
Prípustné resp.tolerované hodnoty vo vzduchu pracovného miesta:
[nar. MZ MR. č. 25/2000. (30.IX.)]
Nie je komponent s expozičnou krajnou hodnotou.
- 8.2 Kontroly expozície
Osobné ochranné vybavenie:
(Ochranné vybavenie má byť kvalifikované kompetentnou organizáciou.)
(Zákon o ochrane práce č. XCIII. z roku 1993)

Ochrana proti vdýchnutiu: Nie je potrebná.
Ochrana rúk: Nie je potrebná.
Ochrana očí: Ochranné okuliare v prípade nebezpečenstva vystrieknutia.
Ochrana pokožky: Nie je potrebná.

Kontrola enviromentálnej expozície:
Zabráňte vniknutiu do pôdy, podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia ES č. 1907/2006 a MZ MR č. 44/2000 (27. XII.))

Plum no. 14

Verzia: H1 Pôvodné vydanie / dátum poslednej Dátum homologácie: Strana: 6/(10)
revízie (výrobca): 16.01.2009/06.07.2010 24.02.2012

9. Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Vzhľad:

Skupenstvo:	Viskózna tekutina
Farba:	Ružová
Vôňa/zápach:	Parfumovaná

Zmena skupenstva:

Bod tavenia/oblasť bodu tavenia:	Žiadny údaj
Bod varu/oblasť bodu varu:	100 °C

Ďalšie vlastnosti:

Bod vzplanutia:	Nedefinovateľné
Teplota vznietenia:	Nedefinovateľné
Teplota samovznietenia:	Nie je samozápalný
Tlak pary (pri 20°C):	Žiadny údaj
Nebezpečenstvo výbuchu:	Nie je výbušný
Teplota rozpadu:	Žiadny údaj
Oxidačné vlastnosti:	Žiadny údaj
Hustota, pri 20°C:	0,95-1,05 g/cm ³
Rozpustnosť vo vode:	Je rozpustný vo vode
Rozpustnosť v inom rozpúšťadle:	Žiadny údaj
Rozdelovací koeficient oktanol/voda Log	Žiadny údaj
Pow:	
Hodnota pH:	8,3-8,9
Viskozita pri 20°C:	3 000 – 5 500 mm ² /s

9.2 Iné informácie

Žiadny údaj

10. Stabilita a reaktivita

- | | | |
|------|------------------------------------|--|
| 10.1 | Reaktivita: | Nie je známe nebezpečenstvo. |
| 10.2 | Chemická stabilita: | Pri dodržaní predpisov vzťahujúcich sa na zaobchádzanie a skladovanie je stabilný. |
| 10.3 | Možnosť nebezpečných reakcií: | Nie sú známe nebezpečné reakcie. |
| 10.4 | Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť: | Teploty pod 0 °C a nad 30 °C. |
| 10.5 | Nekompatibilné materiály: | Nie sú známe. |
| 10.6 | Nebezpečné produkty rozkladu: | Nie sú známe. Nebezpečné spaliny: viď oddiel č. 5. |

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia ES č. 1907/2006 a MZ MR č. 44/2000 (27. XII.))

Plum no. 14

Verzia: H1 Pôvodné vydanie / dátum poslednej Dátum homologácie: Strana: 7/(10)
revízie (výrobcu): 16.01.2009/06.07.2010 24.02.2012

11. Toxikologické údaje

11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

Akútna toxicita: Nie sú k dispozícii údaje.

Orálna:

Dermálna:

Inhalačná:

Podráždenie:

Podráždenie pokožky:

Nie je dráždivý (na základe komponentov)

Vážne poškodenie

Dráždivý (na základe komponentov)

oka/podráždenie oka:

Požitie:

Pri požití spôsobuje páľčivý pocit, požitie väčšieho množstva môže vyvolať dávenie.

Senzibilizujúci účinok:

Nie je senzibilizujúci (na základe komponentov)

Chronická toxicita:

Nie je známa.

Iné údaje, špecifické účinky:

Karcinogenita:

Nie je známa, resp. nie je karcinogénna

Mutagenita zárodočných buniek:

Nie je známa, resp. nie je mutagénna

Reprodukčná toxicita:

Nie je známa, resp. nie je škodlivá pre reprodukciu

Aspiračné nebezpečenstvo:

Nie je známe

12. Ekologické informácie

12.1 Toxicita Nie sú údaje k dispozícii.

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Biodegradovateľnosť:

Výrobok sa ľahko degraduje.

12.3 Bioakumulačný potenciál

Nie je bioakumulácia.

12.4 Mobilita v pôde

Žiadny údaj

Mobilita vo vode:

Je rozpustný vo vode.

12.5 Výsledky posúdenia PBT vPvB

Nie je potrebné.

12.6 Iné nepriaznivé účinky

Rozliatie vo veľkom množstve môže byť nebezpečné na životné prostredie.

Účinky na životné prostredie:

Klasifikácia nebezpečenstva pre vodu: -

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia ES č. 1907/2006 a MZ MR č. 44/2000 (27. XII.))

Plum no. 14

Verzia: H1 Pôvodné vydanie / dátum poslednej Dátum homologácie: Strana: 8/(10)
revízie (výrobca): 16.01.2009/06.07.2010 24.02.2012

13. Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1 Metódy spracovania odpadu

Odpad z produktu:

Odpad z produktu, resp. použitý produkt patrí do kategórie nebezpečného odpadu. Na nakladanie s ním sú smerodajné opatrenia obsiahnuté vo vládnom nariadení MR č. 98/2001 (15.VI.), ďalej v nariadení MŽP MR 16/2001. (18. VII.), resp. pravidiel EÚ.

Číslo odpadu:

Kód EWC: 07 06 01*

vodné premývacie kvapaliny a matečné lúhy

Odpad z obalov:

S obalom obsahujúcim zvyšky produktu sa nakladá taktiež podľa predpisov vyššie uvedeného vládneho nariadenia resp. a EÚ.

Kód EWC: 15 01 10*

Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo znečistené nebezpečnými látkami
Znečistený obalový materiál je po vyčistení recyklovateľný.

Odporúčená metóda k nakladaniu s odpadom: nie sú informácie

Odpadová voda:

Kvalita odpadovej vody, ktorá vzniká pri používaní podľa určenia, v prípade vypúšťania do živej vody alebo kanalizácie musí vyhovovať predpisom vládneho nariadenia č. 220/2004. (21. VII.) a nariadenia MŽP MR č. 28/2004. (25. XII.).

14. Informácie o doprave

Cestná preprava:

[nar. MPDT MR č. 20/1979. (18. IX.), nar. MDTE MR č. 38/2009. (7.VIII.)]

Cestná /	Zaradenie ADR/RID:	Nepatrí do oblasti pôsobnosti
Železničná		ADR/RID

Vodná preprava:

Riečna/Námorná Zaradenie IMDG/GGVSee: Nie je zaradené

Letecká preprava: Zaradenie ICAO-TI/IATA- Nie je zaradené
DGR:

15. Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia ES č. 1907/2006 a MZ MR č. 44/2000 (27. XII.))

Plum no. 14

Verzia: H1 Pôvodné vydanie / dátum poslednej Dátum homologácie: Strana: 9/(10)
revízie (výrobca): 16.01.2009/06.07.2010 24.02.2012

Táto karta bezpečnostných údajov bola vyhotovená v súlade s predpismi nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) 1907/2006 (pozm. Nariadením 453/2010/ES).

Táto karta podľa právnych predpisov nie je povinná, ale používame ju na poskytnutie informácií uvedených v 32. kapitole predpisov REACH.

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Nie je k dispozícii hodnotenie chemickej bezpečnosti.

16. Iné informácie

Vyššie uvedené údaje sme zostavili podľa svojich najlepších vedomostí, aby sme pomáhali v bezpečnej preprave a nakladaní s výrobkom. Uvedené údaje sa vzťahujú na označený výrobok, majú informačný charakter, nepredstavujú vec zmluvy alebo predpisu. Dodržiavanie platných predpisov a nariadení, ako aj zohľadnenie odporúčaní vzťahujúcich sa na používanie výrobku je povinnosťou spotrebiteľa.

Zdroje údajov použitých pri zostavení karty bezpečnostných údajov:

Pôvodná karta bezpečnostných údajov (výrobca)

Zoznam nebezpečných látok MR a EÚ

Príslušné maďarské nariadenia a smernice EÚ

Úplné znenie R-viet uvedených v oddiely č. 3 tejto karty bezpečnostných údajov:

- | | |
|------|---------------------------------------|
| R 22 | Škodlivý pri požití |
| R 35 | Spôsobuje silné popáleniny/poleptanie |
| R 38 | Dráždi pokožku |
| R 41 | Riziko vážneho poškodenia očí |

Revízia:

Oddiel	Vykonané zmeny	Dátum	Číslo verzie
--------	----------------	-------	--------------